



MISIÓN: Administrar los recursos naturales renovables y el ambiente, con criterios de sostenibilidad, equidad y participación ciudadana, a través de un compromiso ético y responsable de su recurso humano.

ACUERDO No. 134

“POR EL CUAL SE CONFIERE UNA COMISION DE SERVICIOS AL EXTERIOR “

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA CORPORACION AUTONOMA REGIONAL DE SANTANDER CAS, EN EJERCICIO DE LAS FACULTADES LEGALES Y EN ESPECIAL LAS CONFERIDAS POR EL ARTICULO 27 DE LA LEY 99 DE 1993, Y

CONSIDERANDO

Que la Cámara Colombo Francesa de Comercio e Industria, en cabeza de la Directora Ejecutiva, Doctora Luisa Moreno, la cual tiene como misión contribuir al desarrollo de las relaciones comerciales entre Colombia y Francia, extiende invitación al Doctor HECTOR MURILLO, Director General de esta Corporación a POLLUTEC HORIZONS: Salón de las soluciones futuras al servicio de los desafíos medio ambientales y económicos, con el fin de ofrecer una guía práctica sobre la mejor manera de compaginar los retos ambientales y económicos de hoy y mañana, siendo al mismo tiempo una plataforma empresarial que permitirá el acceso a la tecnología más reciente relacionada con el sector, centrándose en los retos relacionados con el medio ambiente y el desarrollo sostenible, en particular las energías y el cambio climático, la optimización de los recursos y las compras responsables.

Que la presente invitación requiere de la presencia del Director General de la Corporación Autónoma Regional de Santander –CAS- en la ciudad de Paris Nord Villepinte – Francia con el objetivo de conocer las tendencias y novedades de los sectores del medio ambiente, tratamiento de la contaminación, optimización de recursos, energía y cambios climáticos que expondrán más de 1.400 empresas de todo el mundo las cuales se reunirán en este evento, de acuerdo a los desafíos medioambientales del siglo y en particular, con las aplicaciones prometedoras para la optimización de los consumos energéticos o la evaluación de los resultados en los sectores de la construcción, la metanización y la lucha contra los riesgos microbiológicos en el agua potable.

Que la Asociación Colombo Francesa de Comercio e Industria, resalta la cooperación de la Corporación Autónoma ante la convocatoria realizada por la Comisión Europea con el fin de participar en la Ciudad de Bruselas con la presentación del proyecto titulado “Transferencia de Tecnología para el Desarrollo de Alternativas Productivas Sostenibles, que conserven la Biodiversidad en las zonas de amortiguación del Parque Natural Serranía de los Yariguies y en el Corredor Guantiva - La Rusia- Iguaque en Santander”, en razón a que la CAS tiene dentro de sus funciones y políticas ambientales gestionar recursos que vayan a favor de los Recursos Naturales Renovables y del Medio Ambiente ya que se posee un territorio geoestratégico en el cual se pueden desarrollar proyectos que garanticen el mejoramiento de las condiciones ambientales de vida de los ciudadanos.

Que es de gran importancia para la Corporación Autónoma Regional de Santander –CAS- tener participación dentro de este evento, en el sentido de que como principal Entidad Ambiental del Departamento, se encuentra comprometida con el cuidado del ambiente, mediante la realización de proyectos encaminados a la preservación de los variados y ricos ecosistemas de la Región.

Que el Director General de la Corporación Autónoma Regional de Santander –CAS- pone a consideración del Consejo Directivo de esta Corporación la anterior invitación, con el fin de ser autorizada para asistir a la Ciudad de París.

Que de acuerdo con la Resolución No. 1720 de Diciembre 28 de 1995 expedida por el Ministerio de Ambiente hoy Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, se aprueban los estatutos de la Corporación Autónoma Regional de Santander –CAS- dentro

Corporación Autónoma Regional de Santander - CAS
Cra. 10 No. 13 - 78 Teléfonos: 7236889 - 7247810 - San Gil, Santander
www.cas.gov.co • e-mail: direccion@cas.gov.co





MISIÓN: Administrar los recursos naturales renovables y el ambiente, con criterios de sostenibilidad, equidad y participación ciudadana, a través de un compromiso ético y responsable de su recurso humano.

de los cuales el Artículo 24 contempla como Funciones del Consejo Directivo, la autorización de comisiones al exterior de los empleados de la Corporación.

Que de acuerdo con el Artículo Segundo del Decreto 1050 de 1997, modificado por el Artículo Primero del Decreto 2004 de 1997, la Comisión de Servicio se adelanta "para tramitar o negociar asuntos que a juicio del Gobierno Nacional, revisten interés para el país o para suscribir acuerdos o convenios con otros gobiernos u organismos internacionales", por lo tanto la presente Comisión de Servicios se enmarca dentro de lo previsto en la norma antes citada.

Por lo anterior, el Consejo Directivo de la Corporación Autónoma Regional de Santander – CAS-,

ACUERDA:

ARTICULO PRIMERO: Conferir Comisión de Servicios al exterior al Doctor **HECTOR MURILLO**, identificado con Cédula de Ciudadanía No. 91.073.761 expedida en San Gil, Director General de la Corporación Autónoma Regional de Santander –CAS-, durante el periodo comprendido entre el veintiocho (28) de Noviembre y el siete (7) de Diciembre de dos mil nueve (2009) para que asista a la ciudad de Paris Nord Villepinte – Francia con el fin de participar en el POLLUTEC HORIZONS: Salón Internacional de los Equipos, Tecnologías y Servicios para el medio ambiente, el cual tiene como objetivo dar a conocer las tendencias y novedades de los sectores del medio ambiente, tratamiento de la contaminación, optimización de recursos, energía y cambios climáticos.

ARTICULO SEGUNDO: Al Comisionado se le suministrarán los pasajes aéreos hasta París Nord Villepinte – Francia y de regreso, de clase económica por un valor de TRES MILLONES SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL PESOS M/CTE (\$3'799.000,00) al igual que los viáticos que se ocasionen con motivo de la comisión de servicios conferida mediante el presente Acuerdo, de conformidad con la Resolución No. 0511 de Junio 1 de 2009 y demás disposiciones vigentes sobre la materia, cuyo valor corresponde a la suma de USA380,00 dólares por día.

El valor por concepto de pasajes aéreos estará sujeto a variaciones de acuerdo a la cotización del dólar para la fecha en que se realice la presente comisión de servicios al exterior.

ARTICULO TERCERO: El Director General de la Corporación Autónoma Regional de Santander –CAS- Doctor **HECTOR MURILLO**, deberá rendir informe ante el Consejo Directivo de la Corporación, de las actividades y gestiones ejecutadas en el periodo de la comisión.

COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE

Dado en San Gil, a los cinco (5) días del mes de Noviembre del año dos mil nueve (2009).

DARIO ECHEVERRY SERRANO
Presidente
Delegado del Señor Gobernador de Sder

OSCAR RENE DURÁN ACEVEDO
Secretario



192
yolli
CHR 7765 19OCTAM10:8
gudal

Bogotá, 16 de Octubre de 2009

Doctor
Héctor MURILLO
CORPORACIÓN AUTÓNOMA REGIONAL DE SANTANDER (CAS)
San Gil - Santander

fax
(571)
622-44-40

REFERENCIA: Invitación a POLLUTEC HORIZONS: Salón Internacional de Equipos, Tecnologías y Servicios del Medio Ambiente

Apreciado Doctor:

Cordialmente le invitamos a programar desde ya su visita a POLLUTEC el Salón Internacional de los Equipos, Tecnologías y Servicios para el Medio Ambiente que se realizará en **París del 1 al 4 de diciembre de 2009**.

Durante cuatro días más de 1.400 empresas expondrán las últimas tendencias y novedades del sector del medio ambiente sobre una superficie de más de 50.000 m² en el centro de exposiciones de **París Nord Villepinte**.

POLLUTEC reúne a expositores y visitantes de todo el mundo y ofrece una guía práctica sobre la mejor manera de compaginar los retos ambientales y económicos de hoy y mañana, siendo al mismo tiempo una plataforma empresarial que permitirá el acceso a la tecnología más reciente relacionada con el sector. El salón se centra en los retos relacionados con el medio ambiente y al desarrollo sostenible, en particular las energías y el cambio climático, la optimización de los recursos y las compras responsables.

teléfono
(571)
622-43-62

Si **usted desea visitar** este salón profesional, la **Cámara Colombo Francesa de Comercio e Industria** le brinda su apoyo a través de los siguientes servicios.

Por favor coloque una equis (X) en los servicios que le interesan:

- Adquisición de la escarapela de ingreso **sin costo** y consecución de la carta para adjuntar al dossier de solicitud de visa.
- Apoyo técnico para el trámite de visa Schengen (costo de \$ 150.000)
- Consejos prácticos para su estadía en Francia.
- Programa de citas con empresas en fechas posteriores a Pollutec (costo según cotización).

Empresa: _____ Contacto: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

E-mail: _____

e-mail:
ccfci@
france-colombie.com

Le rogamos completar este formato y devolverlo a **Alexandra SURY**
por fax al **(1) 622 44 40** o por **correo electrónico** a comercial@france-colombie.com

Cordialmente,

Luisa MORENO
Directora Ejecutiva

POLLUTEC
OCT 20 09
9:38 am

Pollutec

Salón de las soluciones futuras al servicio de los desafíos medio ambientales y económicos

HORIZONS

1-4 dic. 2009

PARIS NORD
VILLEPINTE
FRANCIA

NEWSLETTER

EDICIÓN ESPECIAL
VISITANTES INTERNACIONALES

4 días

1 400 expositores

32 nacionalidades

50 000 m²
de exposición

40 000
visitantes

Invitado de honor Canada

En esta ocasión, más de 20 empresas canadienses presentarán sus soluciones innovadoras relativas al tratamiento del agua y de los suelos, a la captura y almacenamiento del CO₂, a la valorización energética de los residuos orgánicos (biomasa vegetal) pero también a las energías renovables.



EDITO

Pollutec Horizons: Sensor de futuro

El objetivo del salón Pollutec Horizons 2009 consiste en responder a los nuevos desafíos medioambientales y económicos, ofrecer una plataforma de tecnologías innovadoras brindando soluciones futuras, favorecer el acceso a las informaciones y a los intercambios de conocimientos técnicos.

El salón Pollutec Horizons «captador de futuros» es prospectivo, está abierto a las tecnologías más innovadoras y se organiza alrededor de los grandes desafíos medioambientales que son el tratamiento

de las poluciones, la optimización de los recursos, la energía y el cambio climático, así como el desarrollo sostenible. La edición 2009 propone nuevos enfoques respecto a problemáticas medioambientales actuales tales como la movilidad, la eficacia energética, las energías renovables, la lucha contra los gases de efecto invernadero, la calidad del aire, la descontaminación de las zonas urbanas, brindando asimismo enfocados a las técnicas del futuro: biotecnologías, fluidos supercríticos y membranas, fotocatalisis, etc.

El salón, que observa y «refleja» las tendencias, presentará novedades de acuerdo con los desafíos

medioambientales del siglo y, en particular, con las aplicaciones prometedoras para la optimización de los consumos energéticos o la evaluación de los resultados en los sectores de la construcción, la metanización, la lucha contra los riesgos microbiológicos en el agua potable o también el proyecto europeo relativo a la supervivencia del virus H5N1 en el medioambiente.

Ahora que la preservación del medioambiente se ha convertido en un desafío mundial, Pollutec Horizons, encrucijada de intercambios internacionales, recoge una oferta tecnológica extranjera que resume perfectamente los conocimientos técnicos de más de 30 países.

Organizado por:

Reed Expositions

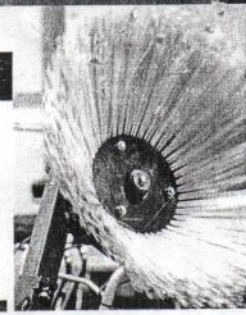
En asociación con:



Tratamiento de la contaminación

El desarrollo sostenible determina cada vez más la organización de nuestras sociedades y el conjunto de sus actividades. Han surgido nuevas técnicas en términos de preservación del medio ambiente que permiten ampliar el espectro de los posibles tratamientos de la contaminación y constituyen respuestas innovadoras a esta problemática. Pollutec Horizons representa un gran escaparate de estas nuevas aplicaciones que amplían el campo de las ya existentes, y que no se limitan a los sectores tradicionalmente implicados como la industria o administraciones locales, sino que también se aplican a nuevos ámbitos de actividad como la agricultura, construcción, transporte, comercio y distribución...

La Edición 2009 nos brinda un panorama de una oferta variada, que responde a las demandas e imperativos de un público de profesionales de todos los campos. El eje principal de Pollutec Horizons 2009, son las nuevas tecnologías que representan soluciones alternativas a todos los tipos de contaminación, y cuyo objetivo en común es preservar el medio ambiente. Entre ellas, se pueden mencionar las biotecnologías, fotocátalisis, fluidos supercríticos y membranas y el tratamiento de superficies.



Focus Horizons: Las técnicas des futuro



BIOTECNOLOGÍAS

Utilizadas en la actualidad en el ámbito de la Ingeniería genética y la industria farmacéutica, las biotecnologías representan soluciones innovadoras para el sector del medio ambiente, permitiendo, a partir de microorganismos vivos, eliminar la contaminación sin vertidos contaminantes.

Aplicaciones:

- reciclaje de aguas residuales
- recogida, pretratamiento, filtración de captaciones de agua potable
- fabricación de papel...

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Biotecnologías

STAND R86

FOTOCATÁLISIS

Con la acción simultánea de la luz y de un catalizador, la fotocátalisis permite destruir por completo moléculas contaminantes sin degradar el medio ambiente.

Aplicaciones:

- el revestimiento autolimpiante de superficies (pintura, vidrio, metales, hormigón, cemento, etc.)
- la purificación y potabilización del agua
- la purificación del aire
- la eliminación de olores
- la desintoxicación de aguas de lavado del material agrícola o industrial...

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Fotocatálisis

STAND R208

FLUIDOS SUPERCRTICOS

Los fluidos supercríticos y las membranas permiten tratar la contaminación sin utilizar solventes nocivos ni productos químicos.

Aplicaciones:

- el agua, en estado supercrítico, permite destruir los residuos industriales peligrosos y a la vez consumir menos energía
- el CO₂ supercrítico permite el desgrasado de piezas mecánicas, la limpieza de superficies de dispositivos microelectrónicos o incluso la limpieza en seco en las lavanderías
- las membranas se utilizan para la descontaminación de efluentes, tratamiento de bacterias, pigmentos, diálisis...

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Biotecnologías

STAND M172

TRATAMIENTO DE SUPERFICIES

Un tratamiento de superficies es una operación mecánica, química, electrónica o física que tiene como consecuencia la modificación del aspecto o función de la superficie de materiales a fin de adaptarla a condiciones de uso dadas.

Aplicaciones:

- tratamiento biológico de efluentes
- producción de aguas de proceso
- reciclaje de lodos de hidróxidos y residuos metálicos
- recogida y tratamiento de residuos industriales peligrosos
- limpieza / desgrasado biológicos...

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Tratamiento de superficies

STAND P198

Agua



La edición 2009 propone una representación exhaustiva de las técnicas de tratamiento del Agua con soluciones innovadoras en materia de tratamiento mecano-físico (separadores, tratamiento macromolecular), tratamiento bioquímico, tratamiento físico-químico (oxidación, UV, desinfección...) o incluso de filtración con la presencia de nuevos operadores procedentes, en particular, de Suecia y Canadá

En el sector del Agua se prestará gran interés a la gestión de efluentes industriales y a la valorización de lodos, sin dejar de lado el Análisis - Medida, ya que se contará con la participación de los principales fabricantes de analizadores de agua, espectrómetros, cromatógrafos y algunos laboratorios de análisis.

Las mejores técnicas de saneamiento autónomo y las evoluciones reglamentarias se presentarán en el Village Agua autónoma. Verdadero módulo de experiencia organizado por IFAA e IFEP dicho Village presentará también sistemas combinados de saneamiento autónomo y recuperación de aguas pluviales.

Residuos



Tema crucial en materia de Tratamiento de la contaminación, la gestión de los Residuos estará ampliamente representada en Pollutec Horizons a través de los principales prestatarios de servicios en el ámbito de residuos industriales.

Asimismo el sector aportará nuevas soluciones de ingeniería de Residuos para una mejora de los Centros de Enterramiento Técnico, Incineradores y Compostaje.

De igual manera, se debe destacar el desarrollo de los equipos de automatización de la recogida y la modernización de los centros de clasificación y manutención de residuos y chatarra que son una evidencia clara de la evolución del sector. Antes de las prestaciones de Reciclaje, se podrá encontrar a los protagonistas principales en el ámbito de los materiales con una gran variedad de prensas, molinos, trituradoras...

Por último, el Sector Madera hará su ingreso a Pollutec Horizons con una oferta global, que va desde la recogida hasta la valorización energética o material, pasando por la trituración.

Aire



Sector particularmente innovador, el Tratamiento del Aire presentará este año una oferta muy ambiciosa dividida en 3 temas: el Análisis-Medida de la calidad del aire, el Tratamiento de gases contaminantes (filtración y ventilación), el Tratamiento del aire ambiente con equipos de extracción de polvo, desodorización, y también se incluirá en el Village, animado por la Federación Europea de la Fotocatálisis, un enfoque sobre el tratamiento de la contaminación por Fotocatálisis que incorporará las soluciones.

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Aire

STAND U208

Sitios y suelos



La «ciudad sostenible» y los ecobarrios son ejes importantes de desarrollo y forman parte de una política de urbanismo de largo plazo. Permiten la rehabilitación, reconstrucción y reordenación en viviendas de terrenos abandonados por falta de cuidados.

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Sitios y suelos

STAND T48

Optimización de los recursos

Los recursos son muy valiosos, ya que cada vez se vuelven más escasos. Más que una necesidad, protegerlos es un imperativo. Por lo tanto, se deben encontrar alternativas a su consumo: reciclaje, valorización, recuperación, reutilización.

Para Pollutec Horizons el tema de la "Optimización de los recursos" es el centro de sus preocupaciones y, por esta razón, declina una oferta de soluciones para responder a este importante desafío que constituyen la valorización de la materia, la gestión de fluidos y el ahorro del agua.

Reciclaje y valorización de la materia

El sector de reciclaje y valorización es un tema predominante para Pollutec Horizons 2009. Se presentarán numerosas soluciones en materia de valorización de residuos y de la materia, con un gran énfasis, en esta edición, en la valorización energética de residuos.

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Reciclaje

STAND G206



Gestión de fluidos y ahorro del agua

Preocuparse por una buena canalización de los recursos (agua, gas, etc.) y por el mantenimiento de sus redes forma parte de las obligaciones medioambientales.

Sin embargo, la eficiencia de este proceso no siempre está garantizada. Si nos regimos a las estadísticas, una bomba defectuosa en una estación de producción de agua potable o depuración gasta hasta 30% de energía adicional. De igual modo, se consideran muy eficientes las redes de distribución de agua aún cuando canalizan 80% del recurso y en ciertos países registran pérdidas que pueden alcanzar el 50%. De allí la importancia de una buena gestión de fluidos y redes.

El sector de la distribución de agua presentará, aparte de las bombas, grifería, inspección y mantenimiento de las canalizaciones, una oferta importante en telegestión (sistemas de vigilancia de redes, detección y reparación de fugas).

La reglamentación ATEX, es decir toda la problemática de la gestión de zonas denominadas en "Atmósfera Explosiva" se aplica en particular a los equipos de canalización de fluidos, que intervienen en estas zonas (bombas, válvulas, canalizaciones y también conductos de aire, compresores, etc.).

La oferta de reutilización y ahorro del agua ha experimentado un gran progreso este año con la llegada de operadores en el ámbito de membranas que presentarán nuevas soluciones de reutilización de aguas de proceso y desalación de agua de mar.

Asimismo se podrá observar una presencia fortalecida de los fabricantes de evaporadores.

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Agua autónoma y Village ATEX

STAND N170

STAND T15

Energía y Cambios Climáticos

Optimizar los consumos energéticos, descubrir e implementar soluciones alternativas para las energías tradicionales, luchar contra los gases de efecto invernadero, crear un nuevo enfoque de la movilidad...

El desafío "Energía y Cambios Climáticos" es un tema muy importante al cual Pollutec Horizons dedica una gran parte de sus esfuerzos. La energía es, en efecto, el 1er foco de interés de los visitantes del salón que exigen, cada vez más, una gestión global de sus problemáticas energéticas y el recurso a energías renovables. Desde el diagnóstico hasta soluciones muy específicas que permitan ahorrar energía, las respuestas de Pollutec Horizons son diversas y tiene como objetivo los diferentes usos implicados (construcción, industria, transporte...).

■ Eficiencia energética y lucha contra los gases de efecto invernadero

Controlar la energía, consumir menos y mejor, estos son los desafíos de la eficiencia energética, un tema que se abordará ampliamente en el village correspondiente.

Organizado en colaboración con la ADEME, la ATEE y la OPIQIBI, el village Eficiencia Energética reunirá a los profesionales del diagnóstico de evaluación y eficiencia energética, con una presencia organizada de los gabinetes de estudios. Por otro lado, en el village Carbono, se contará con la participación de los protagonistas del mercado de intercambio de emisiones de CO₂, de la elaboración de expedientes de Mecanismos de Desarrollo Limpio (MDP), siendo "EcoAct" uno de los principales participantes.

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Eficiencia energética y al Village Carbono

STAND C78
STAND C69

■ Energía renovables

Diversificar el «abanico energético» del que disponemos actualmente es un verdadero imperativo. Por consiguiente, las energías renovables son, como es lógico, el pilar del sector de las energías y cambios climáticos con la presencia de soluciones en materia de biomasa, energía solar térmica, fotovoltaica, eólica, geotérmica o incluso hidrógena.

■ Movilidad

Tema fundamental en las preocupaciones sociales, la movilidad debe responder a los desafíos relacionados con la organización y optimización del transporte de personas y mercancías, la integración en el medio urbano, suburbano y aportar soluciones que ahorren energía, menos contaminantes y con un menor impacto en el medio ambiente.

Esta problemática transversal se abordará en Pollutec Horizons y Buy&Care, el salón de compras responsables:

- Tecnologías y equipos (motorización, vehículos eléctricos e híbridos innovadores)
- Servicios y herramientas de ayuda a la movilidad (GPS, bornas, conducción compartida)
- Soluciones de logística urbana (transporte de personas y mercancías)
- Una decena de conferencias organizadas en el village

3 espacios dedicados para la movilidad:

- El village Movilidad organizado por Advancity
- El stand de la AVERE [Asociación para el desarrollo del vehículo eléctrico e híbrido]
- El pabellón de la región Poitou-Charentes

Para obtener soluciones, reunirse con expertos y asistir a conferencias dirigirse al Village Movilidad

STAND F59

Todas las conferencias del sector en el foro Energía y Cambios Climáticos

STAND C85

Riegos y Gestión medioambiental

Riesgos industriales - Riesgos sanitarios - Riesgos naturales - Gestión medioambiental

La oferta riesgos industriales de Pollutec Horizons se organiza en base a materiales y equipos de seguridad (EPI) y con la presencia, entre otros, de operadores fabricantes de recipientes / cajas de retención susceptibles de contener productos denominados "de riesgo".

En el ámbito de la prevención de riesgos sanitarios, laboratorios de investigación y empresas especializadas expondrán sus propuestas para luchar contra las amenazas actuales

En términos de riesgos naturales el salón propondrá una oferta en materia de prevención contra los rayos y tratamiento de la contaminación marina con el SYCOPOL (Sindicato francés de constructores de equipos y prestarios de servicio de lucha contra la contaminación) que este año también moviliza a sus miembros.

En lo que respecta a la gestión medioambiental, Pollutec Horizons acogerá a protagonistas de la reglamentación que propondrán la certificación, información o vigilancia reglamentaria, así como a oficinas de estudios especializados en la gestión medioambiental o incluso en la transferencia de tecnologías.

Todas las conferencias del sector en el foro Riego y Gestión medioambiental

STAND T6

INTERNACIONAL

Pollutec Horizons, centro de intercambios internacionales, reúne cada año una oferta extranjera de calidad, y recibe a expositores o pabellones que presentan sus soluciones y know-how más recientes.

La oferta incluye este año pabellones extranjeros (+25% de superficie en comparación con el año 2007), stands institucionales (13 países representados) y también operadores privados, procedentes de todos los continentes. Austria, Luxemburgo, Bélgica, Estados Unidos, Corea del Sur, Brasil, Chile ya han confirmado su presencia. Alemania presenta el know-how de 4 regiones: Renania del Norte-Westfalia, Renania-Palatinado, Baja Sajonia y Baviera. Japón agrupará en su pabellón las tecnologías innovadoras de aproximadamente veinte entidades.

Canada, invitado de honor

La Estrategia de Desarrollo Sostenible canadiense se estructura en base a dos ejes:

- Una mejor integración por parte de las entidades, industrias e instituciones de las prácticas de desarrollo sostenible, responsabilidad social y sensibilización de los consumidores respecto a estos desafíos.
- Una mejor implementación, comercialización, adopción y difusión de las tecnologías medioambientales, soluciones energéticas y biotecnológicas.

Una veintena de entidades expondrán sus tecnologías innovadoras en materia de tratamiento del agua (radiación ultravioleta, biología y sistemas de membranas), energía verde (pilas de combustible, pequeñas centrales hidroeléctricas, energías eólicas y solares, biomasa) y, de manera general, de gestión medioambiental.

Un stand institucional coordinado por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio Internacional agrupará de forma paralela el know-how de las principales provincias del país - Quebec, Ontario, Alberta, Saskatchewan - y acogerá a los centros técnicos y grupos más avanzados en el desarrollo de tecnologías medioambientales.

EL PROGRAMA

- Martes 1^{er} de diciembre a 14h en el Plató TV
• Programa especial Canada
- Miércoles 2 de diciembre sobre los foros Soluciones y Energías y Cambios Climáticos y sobre el village Sitios y Suelos
• 5 conferencias sobre los temas siguientes: Agua, Biomasa, Captación y almacenamiento de carbono, Energía, Sitios y suelos

Reuniones de negocios

La Convención de negocios Green Business organizada por Enterprise Europe Network propone encuentros BtoB entre PYMES europeas.

Jueves 3 de diciembre, salas 520 A y B

Esta convención será una oportunidad para que estas entidades de los sectores del Medio Ambiente y del Green Business establezcan una colaboración tecnológica o comercial.

Cuatro sectores principales de actividad:

- Reciclaje y valorización de materiales
- Ecoconstrucción
- Tratamiento del agua
- Control medioambiental

Fecha límite de inscripción:

20 de octubre de 2009

Más información en la página:

www.pollutec.b2bmatchmaking.com

Encuentros ECOETAPE de la ONUDI (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial) favorecen los intercambios entre Europa, África y América Latina.

■ Conferencia inaugural:
Martes 1 de diciembre a partir de 9h30, salas 501 y 502

Uniformidad de las políticas medioambientales en los países del sur. Estarán presentes los ministerios del Medio Ambiente de Costa de Marfil, Mali, Burkina Faso, así como expertos franceses en Gestión Medioambiental de los organismos locales.

■ Encuentros ECOETAPE 2009 :

Martes 1 y Miércoles 2 de diciembre, sala 520 B

Jueves 3 de diciembre, salas 5001 y 5002

Ya se han inscrito 70 entidades con proyectos relacionados con la investigación de soluciones tecnológicas. Principales participantes:

Camerún, Senegal, Costa de Marfil, Mali, Burkina Faso, Chile, Brasil (en particular la región de Río), Colombia...

Más información en la página:

www.pollutec.com

Evento

Renania del Norte-Westfalia y La Ile-de-France celebran sus 10 años de colaboración en Pollutec Horizons

El programa:

- Martes 1 de diciembre en el foro Energías y Cambios Climáticos a partir de 13h45
• 4 conferencias en : Ecoconstrucción, Ecobarrios, Movilidad, Valorización de residuos

■ Miércoles 2 de diciembre en el Plató TV
• Programa dedicado a la Movilidad

INFORMACIÓN DE LA VISITA

Solicite su pase electrónico

- Ingrese a www.pollutec.com
- Haga clic en «Demande de badge»
- Ingrese la contraseña que aparece en este boletín informativo
- Rellene el formulario y compruebe su dirección de correo electrónico
- Imprima su pase electrónico
- Preséntese en la recepción del salón con su pase electrónico



Con el pase electrónico, **aproveche el 25% de descuento** sobre el precio del catálogo oficial de los expositores comprado durante el salón

válido durante 4 días

Juan Sanchez
Empresa

VISITANTE

INFORMACIÓN PRÁCTICA

Fechas del salón
del 1 al 4 de diciembre de 2009

Horarios de apertura
de 9:00 a 18:30,
excepto viernes de 9:00 a 17:30

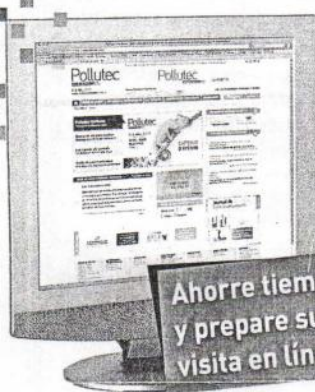
Lugar
París Nord Villepinte - Francia
HALL 5A

Derechos de entrada
45 € IVA incluido para los visitantes no provistos de pase electrónico
Evento reservado exclusivamente a profesionales

Si no dispone de acceso a Internet, envíenos un fax con sus datos al:
+33 (0)1 47 56 67 34

www.pollutec.com

la herramienta indispensable para preparar su visita



Ahorre tiempo y prepare su visita en línea

- **Circuito de visita personalizado** "My Pollutec": sección "Venir au salon"
- **Lista de los expositores:** sección "Exposants/Fournisseurs"
- **Declaración de proyectos de inversión para contactar con los proveedores antes del salón:** sección "Venir au salon/MyPollutec/MyPollutec-Meetings"
- **Programa completo de las conferencias:** sección "Conférences/ Animations"
- **Información práctica:**
→ Solicite su pase electrónico.
→ Hotel, avión, tren, etc.: sección "Venir au salon"

Para llegar al salón

Por avión AIRFRANCE

Aproveche las ofertas especiales:

- **Por Internet:** en www.airfranceklm-globalmeetings.com,
→ **Código identificante 06412AF**
Encontrará todos los horarios de los vuelos de la red Air France y KLM.
- **En los puntos de venta:**
en las agencias Air France et KLM, indique la referencia POLLUTEC,
→ **Código identificante 06412AF**

Por tren



- **Aproveche el 25% de descuento en el billete ida / vuelta**, promoción válida para todo viaje ida y vuelta efectuado entre el 29 de noviembre y el 6 de diciembre de 2009:
→ n° de homologación: EV 52

En transporte público

- **Desde el aeropuerto Roissy Charles-de-Gaulle:** RER B, dirección Robinson - St Rémy les Chevreuse, bajar en la estación Parc des Expositions
- **Desde el aeropuerto de Orly:** 50 min. con OrlyVal y luego RER B, dirección Roissy Charles-de-Gaulle, bajar en la estación Parc des Expositions

En coche

- Autopista A1 ó A3 y luego vía de acceso A104 (dirección Soissons), salida Parc des Expositions (visitantes)

Reed Expositions

Reed Expositions France/POLLUTEC HORIZONS
52-54, quai de Dion-Bouton - CS 80001
92806 Puteaux Cedex - France
Fax: +33 (0)1 47 56 67 16
Una división de Reed Business

www.pollutec.com

IMPRIM'VERT®



CLUB VIP

¿Dispone de un pase VIP?

Venga a disfrutar de un espacio tranquilo y amistoso, con vestuarios, sala de reuniones, Business Center con teléfono, PC, fotocopiadora y fax.

Para más detalles referentes a la acogida de una delegación internacional o grupo:
antoINETTE.viellard@reedexpo.fr

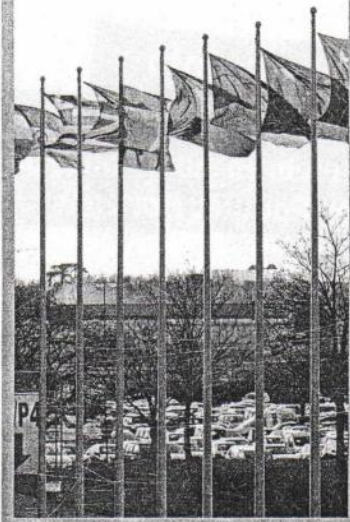


ACOGIDA EXPORTACIÓN

¿Busca un proveedor o socio?

Este espacio permite obtener consejos de expertos franceses (UBIFRANCE, PEEXE, ONUDI y Club ADEME international)

Contacto: Valérie DOGHMANE
Tel.: +33 (0)1 40 73 31 92
valerie.doghmane@ubifrance.fr



ALOJAMIENTO

ATI

Tarifas preferenciales en hoteles de 2* a 4* situados cerca del salón y también en los barrios centrales de París.

Contactese con nuestro socio indicando el nombre del salón:

POLLUTEC HORIZONS
46 rue Lauriston - 75016 París
Tel.: +33 (0)1 47 27 15 15
Fax: +33 (0)1 44 05 01 48
E-mail: pollutec@ati-abotel.com
Web: www.ati-abotel.com

PHILEOG

Precios negociados en hoteles de 2*, 3* y 4* (de 15% a 40% de descuento), y también en transporte con salida desde ciudades de Francia y desde el extranjero (hasta 50% de descuento en su billete de tren tarifa completa I/V en 1ª o 2ª clase).

Tel. desde Francia: +33 (0)8 92 16 64 60
Tel. desde el extranjero:
+33 (0)1 72 75 62 60
E-mail: pollutec@phileogsalons.com
Web: www.phileogsalons.com

HRS

Un parque hostelero con más de 225.000 hoteles en el mundo.

Pago directamente en el hotel
Anulación o cambio hasta el último momento sin ningún coste.
Tel. desde Francia: +33 (0)8 26 96 29 62
E-mail: reservation.france@hrs.com
Web: www.pollutec.com/FR/reservation-hotel